



秘书长关于几内亚比绍的事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处的活动的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会 1999 年 4 月 6 日第 1233 (1999) 号决议第 14 段的要求提交的；安理会在该段中请我经常向它通报情况，每 90 天提交一份报告，说明几内亚比绍的事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）的活动。

2. 安理会成员应记得，我在 2000 年 3 月 24 日提交的上一份报告 (S/2000/250) 中强调了新成立的民主政府在选举后时期面临的主要挑战，以及联比支助处为支持该国接受这些挑战所作出的贡献。

3. 本报告说明自 2000 年 3 月 24 日以来几内亚比绍的事态发展，并概述联比支助处根据其订正任务 (S/2000/202) 支持该国政府进行建设和平工作的各项活动。

二. 政治事态发展

4. 在本报告所述期间，孔巴·亚拉总统领导的政府经过与在联合执政的过渡时期曾发挥过重要作用的各方面人物的长期协商，面对军方的不断干预，将工作重点放在巩固新成立的民主体制的权威上。政府面临的尤其困难的挑战是，前军政府仍拼命在政治舞台上亮相，并且没有一部以民主原则为依据的宪法。在以比绍主教为首的民间社会领袖的斡旋下，也在我的代表塞缪尔·纳纳-辛卡姆的大力推动下，为重新界

定军队在该国新的民主统治中的角色加紧开展了讨论。迄今已取得了一些进展，特别是国民议会成立了一个斡旋委员会，以弥合政府和军事机构之间的分歧。

5. 4 月 7 日，亚拉总统任命了一名新总检察长，并任命一名文职官员担任国防部长；另外，军方在与各方面的人物进行了长期协商之后，决定不反对总统撤换海军参谋长的命令；这些发展进一步加强了宪法统治的权威。另外，6 月 7 日，在比绍爆发军事冲突两周年的纪念仪式上，军方再次申明，打算恢复传统的角色，服从文人政府。

6. 5 月 15 日，西非国家经济共同体(西非经共体)主席、马里总统阿尔法·科纳雷派遣一名特使访问几内亚比绍，与政府和其它有关各方讨论该国的最新事态发展，以及该分区域的和平与安全事宜。西非经共体成员国在 5 月 28 日和 29 日于阿布贾举行的第二十三届首脑会议上，也讨论了几内亚比绍的局势。他们在最后公报中对亚拉总统和前军政府之间的关系持续紧张表示关注，并指出，亚拉总统是通过国际社会承认的公正、透明的自由选举当选的。

7. 有一种事态发展令人担忧。在该国北部的一些地区，富拉族和费卢普族之间的宗教和民族关系紧张；在东部地区，富拉族和曼丁哥族间也有同样问题。政府在民间社会的协助下，立即采取了一些措施来缓和

局势，调解各族之间的关系。我的代表也力促容忍，呼吁几内亚比绍人和睦共事共处，避免危及自己经过艰苦努力才赢得的和平。

8. 政府继续努力恢复冲突后的正常状态，其工作重点是重新启动经济，改善人民的生活。国民议会批准了政府的四年期工作方案，并于6月6日批准了2000年预算，金额为860亿非洲金融共同体法郎；这表明该国的收入拮据，整体经济情况很困难。政府官员不断指出，由于缺乏资源，国家机构的顺利运转仍受到阻碍。

9. 为了进一步加强正在展开的民主进程，政府还强调，必须制订一部新的冲突后宪法。据此，几内亚比绍最高法院成立了一个委员会，评议现行宪法，使其符合新的民主现实。政府还宣布了在今年举行市级选举的计划，并呼吁国际社会提供援助。

三. 军事和安全方面

10. 在分区域方面，政府官员认识到，持久的安全与稳定在很大程度上取决于同邻国的和平合作。因此，塞内加尔新当选总统瓦德于4月29日对比绍的访问受到欢迎，被视为一项重要的建立信任措施。当今年4月沿塞内加尔与几内亚比绍的边界一带的塞内加尔卡萨芒斯地区的安全局势出现恶化时，两国领导人同意降低紧张状态，并讨论了保障其共同边界的合作措施。边界一带的不稳定局势进一步说明了几内亚比绍新政府所面临的安全难题。

11. 我的代表于5月初在达喀尔与瓦德总统和塞内加尔官员会晤时，讨论了如何维持和加强4月份瓦德总统访问比绍时所发起的边界安全倡议的问题。纳纳-辛卡姆先生将在今后访问西非经共体其他领导人时继续探讨如何才能最佳地促进为加强几内亚比绍其它邻国的安全与稳定而正在进行的种种努力。一旦我的代表结束协商，我将回到安理会来讨论。

12. 在该国内部，武装犯罪和土匪行为显著增加，其部分原因是该国的经济状况普遍困难、国家警察的机构和后勤力量薄弱、以及有不少武器在该国各地平民

手中不受控制地流传。为了提高国民对这一问题的认识和促使人们讨论解决该问题的办法和途径，几内亚比绍人权联盟与联比支助处合作，于5月4日至11日在比绍举行了一次犯罪问题大会，与会者包括政府各部、国民议会和司法部门的代表以及公民社会的成员。与此同时，联比支助处以及联合国国家工作小组的其它成员、特别是世界粮食计划署(粮食计划署)和联合国粮食及农业组织(粮农组织)，都继续支持政府为发起一个平民解除武装项目而进行的努力，现正在争取由国际社会为该项目提供资金。

13. 政府面临的另一重大的安全问题是最近的武装冲突期间在该国各地埋设的地雷。政府已经批准一份关于排雷的项目文件，并设立了一个负责排雷工作的国家机构。根据一项伙伴合作安排，联合国儿童基金会(儿童基金会)、各国家机构和非政府组织将着重于宣传工作，而联合国开发计划署(开发计划署)将提供物资援助，支援国家的能力建设和具体的排雷作业。开发计划署已经为此提供了15万美元，并呼吁国际社会提供进一步的资金。排雷项目的筹备援助阶段定于7月份开始。一旦必要的资金有了保证，该项目便将推展到筹备阶段以后的阶段。

14. 在复员和重返社会方面，世界银行的一个特派团于6月中访问了几内亚比绍，与政府讨论了开始复员和重返社会方案的时限。政府已提供设施，为该方案提供住房。同时，粮食计划署和联比支助处正在与政府协作，为已自愿复员的士兵提供6个月的口粮配给。

四. 人权状况

15. 虽然人权状况仍然令人担忧，但政府已再次承诺要促进尊重所有几内亚比绍的人权，并已在这方面采取重要的步骤。联比支助处则继续努力，促进人们进一步认识人权问题和法治以及更广泛地了解联合国在这些领域的原则。司法部在联比支助处的协助下，已经启动一项技术方案，以拟订一项国家人权计划。

16. 5月3日，总检察长办公室和联比支助处的官员走访了一些监狱，以评估拘押条件。这次走访之后，

自 1999 年 5 月 7 日的事件以来被拘押的一些几内亚比绍人被暂时释放。至 6 月中，最初被关押的近 400 名人中只有 13 人仍在拘押。亚拉总统一再要求司法部门加速审判程序。为了协助政府加速自由和公正审判的努力，联比支助处帮助培训了 50 名法官。若干独立的人权组织，包括非统组织的非洲人权和人民权利委员会，都已确认它们有兴趣观察这些审判。

17. 在最近一系列受到社会各方广泛批评的事件里，5 月份有好几个人、包括至少两名记者遭到拘留，据称是因为批评政府的官员和政策。在舆论和公民社会施加压力后，他们已被释放。为了进一步搞活舆论部门，为了鼓励社会上自由交换意见，联比支助处在德国政府的资助下，正在协助建立一个电台和电视台项目，以便为自由讨论国民所关心的问题提供一个论坛。

五. 人道主义方面

18. 一项目标明确的人道主义援助战略、良好的气候状况、令人满意的收成、以及选举后期间事态平稳和发展演变，这些都有助于大大降低了几内亚比绍境内对维生人道主义援助的需求。因此，联合国秘书处人道主义事务协调厅于 2000 年 4 月 7 日关闭了其比绍办事处。虽然该厅旨在加强政府管理国家紧急情况能力的训练方案现已由开发计划署接手，但该厅将继续支助旨在确保长期稳定、包括复员、武器回收和排雷在内的方案。

19. 随着联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）与几内亚和几内亚比绍政府官员之间的协商，从几内亚遣返其余 900 名几内亚比绍难民的工作已于 6 月 15 日开始。

六. 社会和经济方面

20. 由于该国继续恢复政常状态，政府也力求满足人民的最紧急经济和社会需要，地方性的贫穷仍是唯一最有破坏力的社会和经济问题，威胁到民主的全面发展，以及宪政秩序的巩固。就业不足和失业的水平仍然令人不安地高，政府也遇到难以支付公务员薪金的

持续困难；公务员在所有正式就业的几内亚比绍公民中占了极大部分。

21. 卫生、教育、农业和善政仍是政府的经济和社会优先事项，但政府制订的头 100 天方案并未取得多大的成功，这主要是由于军队干涉政治进程造成混乱、政府缺乏资源和专门知识、以及基本设施不足。由于资源稀少，尤其是无力采购渔船，政府一直无法充分开采其自然资源。

22. 作为与捐助方不断进行的对话的一部分，几内亚比绍政府于 4 月 11 日安排了一次会议来审查政府的方案，包括 1999 年 5 月在日内瓦举行的开发计划署圆桌会议上提出的那些方案。4 月 11 日会议之后，政府决定制订善政和灭贫方面的方案，以及修订国家长期前景研究。6 月 12 日和 13 日，开发计划署和该国政府讨论了进一步拟订这些方案和举行一次正式圆桌会议的时间问题。同时，该国政府吁请在 1999 年日内瓦圆桌会议上认捐援助几内亚比绍的那些捐助者实际兑现承付款，从而使该国政府得以执行发展方案，着重指出几内亚比绍已举行自由和公正选举及建立一个民主政府，因此满足了捐助国提出的兑现认捐款的条件。

七. 意见

23. 虽然自我上次的报告以来，在当地已取得重要进展，但几内亚比绍要恢复持久和平、稳定和可持续发展，并改善其人民极低的生活标准，仍有许多挑战。

24. 巩固刚开始发展的民主体制仍是一项长期目标，几内亚比绍人自己必须带头使其来之不易的成就发生效果，以愈合伤口，并在一种尊重宪政秩序的气氛中促进和解。我欢迎军方一再承诺退出政治进程，以及接受民主当选机构的权威，并促请不再迟延地将这些承诺转化为具体的行动。

25. 武器部队的重组对正在展开的民主进程是至关重要的，并仍是该国政府的选举后优先事项之一。不过，由于缺乏充分资源，这仍是一项极其艰巨而且可能是困难重重的挑战。因此，我再次呼吁国际社会提

供必要的财政和物质支助，让该国政府有能力有效应付此一问题。

26. 此外，考虑到该国严重缺乏国家资源和基础设施，我吁请国际社会继续向几内亚比绍提供援助，以加强其体制能力，并进一步顺利执行其复原、重建和发展等优先事项。国家与国际努力之间这一协调的合作互动为实现我们在几内亚比绍取得稳定和进步的共同目标提供了基本希望。

27. 我感谢对联比支助处信托基金作出贡献的会员国。我呼吁持续提供更大的支助，国际社会的持续支

助对巩固迄今所取得的进展和帮助几内亚比绍为改善其人民的生活奠定持久的基础至关重要。

28. 最后，我想要向我的代表，萨穆埃尔·纳纳-辛卡姆、联比支助处工作人员和整个联合国国家小组对该国政府和几内亚比绍人民的和平建设努力所作的可敬的贡献表示赞扬。